



UNION POSTAL
UNIVERSAL

Traducción del francés

Berna, 2 de marzo de 2009

Circular de la Oficina Internacional

61

Uzbekistán – Emisiones ilícitas de sellos de Correos

Señora, Señor:

UZBEKISTAN me pide que comunique a los operadores designados de los Países miembros de la Unión lo siguiente:

«Personas no identificadas realizan nuevos intentos para desacreditar a nuestro país difundiendo emisiones ilícitas de sellos de Correos. Al visitar el sitio www.BiStamp.com, pudimos constatar que existen en el mercado filatélico internacional sellos de Correos falsificados con la inscripción «O'ZBEKISTON». Estos sellos de Correos, cuyo valor nominal está indicado en moneda uzbeke (UKS), no fueron emitidos por el operador designado de la República de Uzbekistán.

También hemos identificado en este sitio sellos de Correos con las inscripciones «KARAKALPAKIA», «Republic KARAKALPAKIA», «KARAKALPAKISTON» o «KARAKALPAKIA».

Los motivos de estas hojitas ilegales son:

- Una hojita «Focas» con seis sellos de Correos.
- Una hojita «Peces exóticos» con seis sellos de Correos.
- Nueve hojitas «Impresionistas de Francia» con seis sellos de Correos cada una de ellas.
- Quince bloques-recuerdo «Monroe, Disney» con un sello de Correos cada uno de ellos.
- Diecisiete hojitas «Los impresionismos» con seis sellos de Correos cada una de ellas.
- Una hojita «Historia de los trenes» con seis sellos de Correos.
- Una hojita «Animales» con nueve sellos de Correos.
- Una hojita «Fauna marina» con seis sellos de Correos.
- Cuatro hojitas «Perros» con seis sellos de Correos.
- Una hojita «Perros» con nueve sellos de Correos.
- Una hojita «Perros» con doce sellos de Correos.
- Dos hojitas «Dinosaurios» con cuatro sellos de Correos.
- Una hojita «Dinosaurios» con nueve sellos de Correos.
- Una hojita «WWF – Pájaros» con cuatro sellos de Correos.
- Una hojita «Mariposas» con seis sellos de Correos.
- Tres hojitas «Mariposas» con nueve sellos de Correos.

- Una hojita de la serie «Gatitos» con seis sellos de Correos.
- Una hojita «Minerales» con seis sellos de Correos.
- Dos hojitas «Caballos» con tres sellos de Correos.
- Una hojita con doce sellos de Correos dedicados al Presidente de Estados Unidos de América, Jimmy Carter.

Habida cuenta de que la República de Karakalpakistan forma parte de la República de Uzbekistán, no emite por sí misma sellos de Correos.

El operador designado de Uzbekistán comunica a los operadores designados de los Países miembros de la Unión, a la comunidad filatélica y a los coleccionistas la existencia de estas emisiones ilícitas y les solicita que no acepten estos sellos como medio de franqueo y que tampoco los adquieran.

El operador designado de la República de Uzbekistán pide asimismo a los operadores designados de los Países miembros de la Unión que difundan esta información a sus socios filatélicos.»

Sírvase aceptar, Señora, Señor, la seguridad de mi mayor consideración.

El Director de Desarrollo
de Mercados,
K.J.S. McKEOWN